PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

PARA PAMPLONA: Un mes, 1'25 pesetas; trimestre, 3'50; semestre. 6'75; ano, 12'50.

FUERA DE PAMPLONA: Trimestrc, 4 ptas.; semestre, 7'50; año, 14 EXTRANJERO: Trimestre, 10 pe-

setas; semestre, 18; año, 35. El pago será adelantado

PRECIOS DE INSERCIÓN

ab anosco al obra Anuncios en primera plana, 1 peseta linea; anuncios oficiales en segunda plana, 0'50, reclamos, 0'25; anuncios preferentes fercera plana, 0'15; anuncios en cuarta plana, 0'07 linea sencilla, orgalim 918

Esquelas mortuorias, según muestrario, up a ofsido l

Comunicados y remitidos, desde 0'25 á 25 ptasollínea. 10 Per aquellos campos soleados

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital, indica que continua el abono.

DIARIO INDEPENDIENTE. — Dos ediciones NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

Redacción, Administración é Imprenta, paseo de Valencia, 36, y calle de San Gregorio, número 25, bajos, salos vel oup

Los signos ó emblemas religiosos como manifestaciones públicas.—Importancia del emblema ó símbolo en general como manifestación exterior; y por via de ejemplo el lenguaje del blasón.-Lecos que apedrean à su lejado.

En estos tiempos radicalescos, en que con motivo de la desdichadisima R. O. sobre signos exteriores en los templos no católicos, tanto se habla de emblemas y símbolos, bueno sera fijar nuestra atención en la gran importancia que estos tienen como expresión del pensamiento; y para consegir ese objeto, nada más oportuno que pasar aunque sea como sobre ascuas por los emblemas ó símbolos históricos, con el fin de que pueda apreciarse el valor convencional de una divisa y de un jeroglifico en la escritura ideográfica, como verdaderas palabras que son en el lenguaje mudo pero universal del blasón.

Estamos en la aplicación de la teoria lógica del signo y entramos sin querer y sin saber, en jurisdicción de la heraldica, aunque sin pasar apenas de sus umbrales.

Los grandes adoptaron antigüamente emblemas de uso personal; como Epaminondas que tomó por divisa un dragón, Selenco un toro, Augusto una esfinje, Cesar una mariposa y un cangrejo; resultando en la vida real, que el dragon y el toro y la esfinje y la mariposa y de estas divisas, representaban á los que las tomaron y como representación de ellos los consideraba el público con sus respetos ó sus desprecios.

De los particulares pasaron los emblemas á las ciudades; y así Babilonia eligió como signo una paloma; y de las ciudades á las naciones y asi los galos estaban figurados en su bandera con una alondra.

Pero el lenguaje del blansón, estudiado por la heráldica, no apareció hasta las Cruzadas, siendo tal vez la Cruz, el primer signo grabado en el escudo de armas de los caballeros; la cual para diferenciar á los unos de los otros, era bianca la de los franceses, roja la de los españoles, azul la de los italianos, naranjada ó negra la de los alemanes, verde la de los sajones amarilla y encarnada la de los ingleses; de modo que donde aparecían estos colores, estaban representadas las naciones respectivas.

Conservadas despues estas divisas en las familias como recuerdos de heches religiosos, los principales súbditos solicitaron de sus soberanos otras parecidas y despues las fiestas y torneos concluperon de generalizar los colores y símbolos de las banderas y de las armas, cada una con su especial indicación; y asi por ejemplo el blanco representaba fé, el verde alegria, el negro tristeza, el azul distinción, el amarillo dominación, el rojo ira, el dorado a nor el pardo firmeza, el encarnado deleite, el azul turqui magnificencia. Los Anjou adoptaron el color ve de, los Borgoña el rojo, los duques de Bretaña el blanco y negro, los reyes de Francia el azul, los de Castilla el morado, los de Navarra el rojo; y de aqui pasaron los colores à las banderas nacionales que se exhiben en todas las manifestaciones públicas como emblemas de los Estados.

El blasén estaba formado por tres elementos: escudo é campo, esmaltes y piezas.

El campo puede aparecer partido ó sea cortado horizontalmente; dividido ó sea cortado verticalmen e, ó tajado ó sea cortado diagonalmente. Los esmaltes constan de colores, que son el rojo ó gules, el azul el verde ó sinople, el purpura ó violete y el sable ó negro, los metales son el oro y la plata y los forros que son los veras p el armiño. Y las piezas, que son, el gefe, la paz, el palo, la cruz, la banda, la barra y otras.

Se completa el blasón, con los ornamentos exteriores que son los timbres ó sea coronas, cascos, cimeras etc; los iambrequines óbandas que se cercan al tímbre y la divisa y el grito de guerra grabados generalmente bajo el escudo o sobre el timbre.

Todas las figuras del blasón tienen una significación especial; la turquesa denota sufrimiento llevado con resignación, la amatista pudor, ardor el rubí, lealtad el diamante, las las abejas representan la industria, la lámpara la vigilancia, el buey la fatiga, étcétera.

El biasón es, pues, un pensamiento explicado por medio de signos, los cuales en la escritura ideográfica sustitupen á las letras del albafeto y à veces con ventaja para conseguir el laconismo en el lenguaje y expresar la importancia de las ideas.

S gno de aprobio y servidumbre son las cadenas; y sin embargo, colocadas en el escudo da Navarra, figuran como embiema de grandeza y libertad. De modo que una casa que sirve de símbolo à la esclavitud de los hombres, es la divisa del valor y de la independendia de los navarros, gracias al lenguaje convencional que escribe y todo el mundo lee en las armas de Navarra, el recuerdo de la gloriosisima batalla de las Navas de Tolosa ganada principalmente por el heroismo de nuestros antepasados.

El principe de Viana anadió á sus armas un hueso roido en los extremos por dos grandes lebreles lievando el mote utrinque roditur. ¿Puede significarse con más ingenio y claridad la suerte de Navarra, devorada arriba por

Francia y abajo por Castilla? Cuando en 1454 se presentó delante del Principe de Viana para hacerle un requerimiento en legal forma, un mensajero de Mosen Pierres de Peralta, vestido con cota con las armas de los Peralta y las cadenas de Navarra, el Principe, deseando degradar al procer linajudo que lo mandaba, mandó que arrancasen de la vestidura del enviado y raspasen las cadenas de Navarra, dejando intactas las armas de los Peralta; lo cual irritó mucho al Rep Juan II y tanto, que reparó solemnemente el

agravio hecho en el criado de Mosem Pierres. El caballero don Sancho de Erviti, navarro lestarudo y belicoso, demostraba su caracter Pendenciero, con el mote puesto en la orla de su escudo: Que si, que no.

Como premio señaladisimo otorgado por el Caballero Atondo, cuando en 1471 procuró la entrada en Pampiona de las tropas de la prin-Rep a poner en el primer cuartel de su escudo las armas Reales, para significar su lealtad p amor a los Repes.

El rep Pernando el Católico, no encontró mejor medio para ensalzar á los guipuzcoanos, que concederles traer por armas en campo azul doce cañones de oro representando la artillería cogida y las tropas defensoras del

Ministerio de Cultura

rep don Juan de Labrit, siendo esos trofeos motivo de gloria para Guipuzcoa y causa de disgusto para Navarra.

Para no ser interminable, un escudo forma do por cuarteles destinados al leon, al Castillo, á las barras de sangre, á las cadenas y á las lises borbónicas en el centro, son hoy las armas de España: y por haber destrozado los moros una piedra donde aparecían esculpidas, sobrevino principalmente la guerra de 1860 contra el sultan de Marruecos.

De modo, que en el blasón puede leerse como en un documento, las glorias de las familias ó los origenes de los apellidos, del mismo modo y aun mejor algunas veces, que si en vez de símbolos se emplease las letras del alfabeto, que tambien son signos.

Véase pues, que el emblema es una manera clara de expresión de las ideas: véase, que la expresión de las ideas es una manifestación de lo que aparece oculto: vease, que la tolerancia en España de los emblemas ó símbolos en los templos de cultos disidentes es lo mismo que la permisión de las manifestaciones públicas de estos cultos expresamente prohibidos por la Constitución vigente de la Monarquia española: véase, que esta manifestación exterior, irrita justamente los sentimientos católícos de la inmensa mayoría de los españoles y es un peligro constante para el orden público: véase, que los emblemas religioso pueden constituir un obstáculo de gran importancia para la gobernación del Estado, puesto jeaso rarisimo! por los mismos gobernantes: y véase, como hay locos que tiran piedras á su te-

JUAN P. ESTEBAN Y CHAVARRIA.

EL ECO DE NAVARRA

del 19 y 20 de Junio de 1880.

Se ha puesto al frente de la dirección médica de los baños viejos de Fitero, el señor don Gregorio de Zaldua. sel dimones losb 4 vaq

-Ha sido nombrado maestro de Artajona don Venancio Martinez y Diaz.

-El regimiento de caballería de Castillejos que se halla de guarnición en Zaragoza, ha recibido orden de marchar á Tudela.

-En la actualidad es notario de Huarte don Gregorio Perez.

-Ha sido destinado á esta provincia el brigadier de ingenieros don Fernando Fernandez de Córdoba, y á las Vascongadas el que lo era de Navarra don Antonto Cheli, cupa marcha es muy sentida.

-Los carteles anunciadores de las fiestas de San Fermin se estan haciendo en la litografía de don Sixto Diaz de Espada.

-En Oñate, ha contraido matrimonio nuestro paisano don Felipe Martinez de Morentin, con la señorita Claudia Zavala y Andía.

-Ha sido nombrado comandante militar de Fitero, durante la temporada de baños, el capitán de infanteria don Juan García y Franco.

-Por Real orden ha sido nombrado don Juan José García Velloso, administrador de Beneficencia de esta provincia.

-Ha sido destinado al distrito de Castilla la Vieja el regimiento de caballería de Villarrobledo de esta guarnición, y para sustituirle ha sido designado el de lanceros del Rep.

# PELICULA LOCAL

Por fin han sido colocadas tablas de marmol en las mesas de los puestos de pan de la plaza del Mercado.

El haberse llevado á cabo esta importante mejora puede servir de justificación á nuestra pesadez, porque nuestros lectores debian de estar hartos ya de la película relativa á estas tablas de marmol.

¡Ya ven ustedes, lectores, ya ven ustedes si en este cinematógrafo conviene repetir las películas!

Solamente á fuerza de repetir y á fuerza de ser pesados se obtiene algo favorable á los intereses del público.

Y como estoy convencido de que esto es verdad, me propongo repetir con frecuencia las películas que llevan por título «Traslado de la Casa Misericordia», «Instalación del Laboratorio químico» y «Saneamiento del Arga» entre otras, todas ellas, me cons-

ta, del agrado del público. Felicito al señor concejal ó á la señora comisión que ha ordenado la colocación de estas tablas de marmol.

Y repito que es muy conveniente la colocación de unas telas metálicas en esos mostradores para que los panes no caigan al suelo.

Los pacíficos y simpáticos cordeleros que trabajan en el foso están en huelga forzosa.

Ellos, que hacen las cuerdas que atan y las cuerdas que matan son los hombres más buenos y humildes que podemos hallar en el

Si están en huelga no es por su voluntad, sino contra su voluntad. Yo he hablado con dos de estos cordele-

ros y por ellos he sabido que tiene la culpa de este paro la Junta de Reformas sociales. Esta Junta, velando fidelísimamente por el cumplimiento de la Ley, que en este particular es sabla y caritativa, ha prohibido el trabajo de los mocetes que daban vueltas á las ruedas hilanderas.

Este trabajo no era muy pesado, ni podía estar pagado con arreglo á la edad que la Ley marca para que las personas puedan trabajar.

Y no pudiendo los cordeleros hallar muchachos mayores de 16 años que quisieran dar vueltas á las ruedas, tuvieron que de-,ar el trabajo.

Si hubieran sido empleados mozos y hombres en ese servicio habría aumentado considerablemente el precio de la mano de obra, y se hubiera llegado á un desequilibrio económico entre lo producido y lo gastado, que la industria de los cordeleros habría resultado ruinosa.

Claro está que por encima de los intereses aparentes y aun reales de una industria está la obligación de proteger á la infancia y á las mujeres contra la acción destructora y ruinosa de un traba o impropio, inadecuado, excesivo; pero, resulta absurdo é injusto librar á unos muchachos, en nombre de una ley protectora, de un trabajo como el de dar vueltas á una rueda de hilar cuerdas para dejarlos en la necesidad de tener que emplearse en otros trabajos más costosos, en trabajos brutales, como los de llevar terreras de un lado para otro en el fuerte del monte de San Cristobal.

¿Es que esta ley protectora no puede pasar de Artica?

No, no es justo, que se invoque una ley protectora de la infancia para apartar á los niños del trabajo que tienen en la fabricación de cuerdas en el foso, y luego no se vaya con esa misma ley al fuerte para arrebatar de aquel trabajo, mucho más duro á esos mismos niños.

Ni es justo tampoco que por todo esto pueda llegarse á creer que los buenos y pacíficos cordeleros quieren poner una nota perturbadora en el concierto de paz que reina en Pamplona.

Los cordeleros no se han declarado en Los cordeleros se han visto obligados á

dejar el trabajo, que es muy distinto. GARCILASO.

## En el Instituto

Resultado de los exámenes verificados

Historia natural. - Sobresaliente: don Jesús Les y Lajusticia. Notables 4; aprobados 5. Etica y rudimentos de Derecho. -Sobresaliente: don Julio Navascués y Revuelta. Notables 2; aprobados 5. Reciban todos ellos nuestra enhorabuena.

## Ecos de la Montaña

Leiza

Hace tree dies que disfrutamos de un tiem. po que, si no propio de la estación, permite al menos que los labradores se dediquen á la siembra de maiz y patatas, que se hallaba paralizada, no obstante lo avanzado de la estación, debido al mal tiempo que durante Abril p Mayo hemos tenido, incluso la primera quincena del actual, cupo tiempo nos ha tenido consternados moral y materialmente, registrándose muchos casos de gripe y otras enfermedades de que no se libro ni el corresponsal. En el mercado han regido los siguientes precios:

Trigo 7,50 pesetas los 28,13 litros (robo); maiz 4,75; habas 11,50; alubias de 12 á 18; vino común de 3,50 á 4,50 los 11,77 litros (cántaro); vino rancio 11; aguardiente seco de orujo 8,75; anisado de orujo 10; aceite 17,25 los 14,76 litros (arroba); patatas 8,75 id.

Ha tomado posesión de la escuela de niñas de esta villa doña Consuelo Bruno, demostrando gran deseo de que su enseñanza sea fructifera, y mucho amor á la profesión; simpatizando desde el primer dia con sus pequenas alumnas, lo cual el indispensable para obtener buen resultado en su ardua y dificil tarea. Sea bien venida tan ilustrada maestra y su distinguido esposo y que su estancia entre nosotros les sea grata.

Van adelantando los trabajos de ingeniería de la via Leizarán, lo cual constituye una pequeña esperanza en esta comarca; pues si como se supone y es de esperar, dan principio los trabajos de dicha via, se remediarán muchas necesidades que de otro modo será dificil remediar, debido á la menos que mediana cosecha del año anterior y á la casi nula que se espera en el presenfe, si Dios no lo remedia con un tiempo especial en lo que resta de verano y un buen otoño.

El corresponsal. 16 Junio 1910.

## Ventoleras

En la plaza del Castillo ¡qué bonito está el kiosko! con sus columnas con luces, y su escalerilla y todo, y sus macizos de flores de dibujites hermosos y de colores vivaces de los más vivaces tonos. ¡Todo es vivaz en la Plaza del Castillo, cabe el kiosko! Por supuesto que po he visto

algo parecido al todo que en el centro de la plaza se levanta bello, airoso, y ahora no recuerdo en donde, si en el mostrador de Udobro, de Arrasate, Garicano ó algun otro.

¿Pero eso qué, si ha quedado tan lindo y bello el kiosko? Lo que hay que pedir ahora es que se termine pronto pa que quiten la alambrada con pinchos, que existe en torno del parterre; que se acercan dias de baile y holgorio y el agarrao se impone; más no el agarrao loco del espino con las ropas, sino el de los varios socios bailables. Por lo demás... ¡Está muy bonito el kiosko!

¿Quién dijo que no iba á hacer ya calor? Pues hay calor, si señor,

conforme se puede ver. ¡Vive Dios, que pudo ser, como dijo cierto autor!

Y el caso es que, con este motivo, se trata de dar una capa de pintura á las barracas de la feria del Paseo de Sarasate. Pero, señor, ano podían haberlas pintado en

Enero? En Enero ó en Febrero, en los dias de la helada, que es cuando hubiera venido al pelo eso de la capa.

El otro dia ví á un querido compañero buscando, apurado, á uno del foot-ball, como él

Yo procuraba distraerle, creyéndole atacado

de una especie de manía deportista, pero apenas el amigo veía à lo lejos la silueta de un joven chic, salia disparado gritando: ¡Ese; ese es del foot-ball! Y po no cesaba de preguntarme, gpero qué

le querrá á ese del foot-ballismo? ¡Por fin dimos con uno! Es más fácil jay! hallar un amable chico del foot que un billete

de 100 pesetas. El amigo no daba crédito á su ventura. -¿Bueno; tú seguirás siendo del foot-ball, verdad?

-Sí, hombre, sí. -Entonces, dime ... ¿Quiénes van á ser los

Yo me quedé escuálido, como diría un chulo de Lopez Silva. ¿Matadores y foot-ball? ¿Qué tendrá que

ver con el arte taurino el famoso deporte in-¿Es que se trata de introducir una pequeña modificación y vamos á matar los toros á za-

patazo limpio? Pronto salí de mi escualidez! Es que los simpáticos jóvenes del foot-ball organizan una becerrada para que haiga música vera-

¡Ni una palabra más! Me parece muy bien la idea y les auguro á todos un éxito más sonado que una frase del propio Maura.

Despues de todo ya sé que no es simple coincidencia de los deportes, porque de balompié à volapié no es tanta la diferencia. FULANEZ.

# Sport vasco

einerith v obissen En "Euskal Jai,

Pelearon ayer tarde Perochena y Barragán, azules, contra Eraso y Marquinez, ro-

De salida se cotizó el dinero á la par y luego con momio proporcionado a la ventaja que en el trascurso de la lucha llevaron los azules, que fueron los vencedores. Perochena y Barragán, bien.

Eraso y Marquinez, fatales, pésimos. El partido de segunda hora tambien resultó a beneficio de la cátedra, pues Latasa y Matías fueron fácilmente derrotados

por Errasti y Egúzquiza. Estos jugaron muy bien, sobresaliendo Errasti, y de aquellos Matías estuvo bien y Latasa, como en los últimos partidos, muy

## "Celtiberia,

Verificada durante los primeros dias del corriente mes, la recepción de hojas de suscripción que de los pueblos de Navarra han sido remitidas con destino á la anunciada constitución de la Sociedad de Seguros contra incendios «Celtiberia» y hecho el recuento de los títulos solicitados de la nueva Sociedad tanto en Navarra como en las tres provincias aragonesas, ha resultado un total de acciones pedidas, de diez y nueve mil ochocientas catorce, cuyo número, siendo muy superior al de las disponibles, obliga á un prorrateo en el que solamente podrá tenerse en cuenta las peticiones formuladas por quienes en su hoja de suscripción incluían el compromiso de asegurar alguna finca en la naciente empresa.

Sabemos que en estos dias se están circulando las oportunas comunicaciones á los interesados en el asunto, participándoles anteriores resultados y acuerdos, así como la fecha de celebración de la junta general de constitución de la nueva entidad.

Nos complacemos en dar á conocer tan lisonjeros resultados, á cuya patriótica empresa regional puede augurársele próspera existencia, cual conviene á los intereses de todos.

## Ecos de la Ribera

Cabanillas

Después de las continuas lluvias últimas, á causa de las cuales han nacido bastante mal los panizos á la sazón sembrados, han sucedido unos días que son más propios del mes de Marzo que de Junio; con esto si bien perjudica algo á las hortalizas, en cambio los cereales ga nan, puesto que contribuye á la mejor granazón de ellos; tanto es así, que, de no haber algún contratiempo, se espera una gran cosecha de trigo en este término. De o 13000

A causa de los ventajosos ajustes que han hecho varias casas de Calahorra, estos labradores han puesto este año muchisimo más terreno de pimientos que en los anteriores; pues es tal la estima en que se tiene, en dicha ciudad riojana al pimiento de esta villa por su superior calidad, que supera al de otros muchisimos puebtos, que los fabricantes lo buscan con sumo interés; contribuyendo ello á aminorar bastante los perjulcios grandisimos que ha causado á esta comarca el trust azuearero, al limitar el cultivo de la remolacha.

Se han hecho ajustes de pimientos á razón de 1'25 pesetas el ciento, puestos en Calahorra, lo cual es un precio bueno para el labrador que dispone de medios de transporte.

Sin embargo de los grandes arribos á Espana de trigo extranjero, no se conoce aun en Cabanillas, puesto que el poquisimo trigo que existe se paga á 6'75 pesetas robo, lo cual hace que estos panaderos vendan el pan al subido precio de 55 céntimos los 1490 gramos.

De granos solamente hay existencias de panizo, que se cotiza á 4,5) pesetas robo, pero sin demanda, al presente, esperando que ocurra lo propio después, puesto que han comenzado ya á segarse algunas cebadas.

16-8-1910 El corresponsal. Santisimo Secremento con antiv

# La fiesta de las Espigas

Las horas en que se ha celebrado esta importantísima fiesta de las espigas, organizada por la Adoración nocturna, no nos permiten dar en este número del periódico |

una reseña completa de la fiesta. Así es que diremos de ella hoy todo cuan- media de esta madrugada. mo aquello que hoy no podamos relatar.

De la significación y del alcance de esta fiesta ya tienen conocimiento nuestros lectores, por haberlo leido en nuestro periódico los sueltos que dias atras dedicamos á

Tambien saben nuestros lectores cuántas y cuáles son las seccioaes de la Adoración Nocturna de diferentes provincias y de Navarra, que vienen á esta fiesta, pues de ello tambien hemos dado cuenta á nuestros lectores.

Ayer en todos los trenes y en todas las diligenc'as y automóviles de línea vinieron á Pamplona Adoradores que eran recibidos por individuos de la Adoración de Pamplona.

En Capuchinos

Durante todo el dia y especialmente por la tarde, se vieron ayer visitadisimos el Convento de los PP. Capuchinos y aquellos pintorescos alrededores. La iglesia de los Capuchinos ha sufrido

una reforma, una modificación, para esta

fiesta solemnísima. Esta iglesia callada y humilde cuyos altares parecen hechos con la misma estameña parda que cubre las carnes de los monjes

franciscanos, ha sufrido una modificación. Y en sus altares hay rojos cortinones adamascados, y lámparas deslumbradoras. En el centro del Altar Mayor fué colocado el Tabernáculo, y detrás del Tabernáculo ardían seis focos eléctricos de á 100

bujías cada uno. En los sitios de aquellas lámparas que hoy volverán á ser encendidas por la mano pladosa del monje, lucían arañas cuajadas de lámparas eléctricas.

Y ardían tambien focos eléctricos en el centro del templo y en los arcos de las capillas laterales.

Todos los adornos aquellos, ó la mayor parte de ellos, fueron cedidos por las parroquias de San Agustin y San Lorenzo, y por la Asociación de jóvenes de San Luis Gon-

sereisand ob y samEn el exterior En la fachada principal del Convento se levantó un altar muy artístico, para que fuera dicha en él la Misa Pontifical á las tres y

to podamos, dejardo para el número próxi- El altar se alzaba sobre una alta plataforma con barandillas. Y todo el altar y la plataforma eran un bellísimo jardin de flores primorosas, de

guirnaldas, de boj y rosas, de manojos de espigas. En el centro del altar estaba el escudo de la Adoración Nocturna, y al rededor del altar había banderitas rojas, en las que se hallaban los nombres de todas las secciones de la Adoración Nocturna que habían

venido á esta fiesta religiosa y poética. Todas aquellas guirnaldas, y las que adornaban el templete colocado en la era señalada para la ceremonia de la bendición de las banderas por el señor Obispo, fueron tejidas, y atadas y colocadas por distinguidas y bellas señoritas de Pamplona.

La labor de estas distinguidas obreras de Jesús Sacramentado, merece los más extraordinarios encomios.

Como no hallamos una forma justa de encomiar esa labor nos limitamos á publicar sus nombres, que por ser bien conocidos y mirados harán que el lector que no vió aquellos trabajos pueda hacerse esta afirmación: Evidentemente debió de ser aquello una prueba de gusto sencillo y aristocrático.

Tegieron guirnaldas de flores, y formaron cestas floridas, y ataron ramilletes las señoritas de Baleztena, Lazcano, Iñarra, Marquina, Lagarde, Tuñón, San Julián, Esparza, Erviti, Errea, Sagüés (M. P. y. C.), Galduroz y Ciganda.

Estas señoritas establecieron su taller los primeros dias en casa de las señoritas de Îñarra, donde llevaron á cabo los primeros preparativos.

Después trasladose el taller á la pintoresca huerta de la señora viuda de Lagarde. Y alli en aquel taller primoroso todo al-

fombrado de flores, todo iluminado por el Sol, bajo el manto azul del Cielo, y en medio de los campos olorosos y alegres, hubo en estos últimos dias un revuelo de angeles, entre el cual jugaban con las flores del campo las manos de azucenas y jazmines de aquellas muchachas que algunas veces

Año XXXXVI OO

Así son representados los ángeles cuando bajan de los cielos llevando la corona de

la Virgen. Estas señoritas han trabajado dando pruebas de una resistencia física tan grande que solamente puede hallarse la explicación de este milagro de trabajo teniendo presente la piedad y la fé de estas gentiles obreras, y el objeto á que se dedicaba el fruto de su trabajo, y el tener por instrumentos de su labor á las flores.

Por aquellos campos soleados y tostados por un aire de fuego iban aquellas señoritas llevando cestas de flores y guirnaldas; y á veces trabajaban entre las nubes de tierra que levantaba el viento; y a veces permanecían atando guirnaldas en el altar en un rincon donde caía el sol como una lluvia de

Y siempre mostraban diligencia, vigor, interés, afan, y siempre ponían en aquel trabajo duro la luz y la frescura de una son-

Ayer permanecieron todo el dia trabajando, y por no perder tiempo, se hicieron servir allí mismo la comida.

La dirección artística de todos estos adornos, y el plano del altar fueron obra del distinguido y notable Arquitecto don Serapio Esparza, que ha trabajado brillantisimamente, y se ha hecho acreedor a nuevo reconocimiento de sus méritos y de su laboriosidad.

Merecen tambien un aplauso entusiasta los PP. Capuchinos que han trabajado enormemente, ofreciéndose al señor don Teodosio Sagües, alma de toda esta fiesta y de todos estos trabajos, de tal modo que nuestro distinguido amigo nos decía que parecía él el dueño absoluto de todo el convento. Tal era de incondicional el ofrecimiento.

A lo que antecede, solamente podemos afiadir, porque los cultos continúan á la hora en que nos es preciso cerrar esta edición, un resumen de los actos celebrados hasta la media noche, de los cuales y de los siguientes daremos noticia más detallada en el número próximo.

Desde las nueve de la noche era ya grande la concurrencia de personas de todas clases en el trayecto que separa los conventos de Agustinas de San Pedro y Capuchinos; y a las nueve y media todo ese trayecto estaba repleto de Adoradores y otros fieles, reinando entre todos una fraternidad y un entusiasmo insuperables.

A dicha hora se enarbolaron en el atrio del primero de dichos conventos las banderas de las secciones adoradoras que concurrian á la fiesta; y poco después se organizó la procesión de presentación de la Guar-

Fué aquella una procesión hermosísima, como nunca se ha visto. Entre las largas filas de adoradores se velan las banderas acompañadas por los socios de la sección respectiva.

En el silencio de la noche resonaban los cánticos al Santísimo Sacramento en grandioso coro compuesto de muchos centenares de voces. El espectáculo era indescriptible.

Llegada la procesión á la iglesia de los Padres Capuchinos, se nizo con gran solemnidad la exposición del Santísimo Sacramento, cantando los adoradores el himno acos-

Después el elocuente P. Arellano, capuchino, pronunció una brillante y fervorosa plática alusiva y adecuada á la hermosa solemnidad.

El P. Luis de Arellano, que es un excelente orador sagrado, estuvo feliz en su sermón brillante y enfervorizador hacia el Santisimo Sacramento con muy discretas alusiones á la actualidad.

El primer acto resultó hermosísimo. Los adoradores de Pampiona ocuparon el coro y las tribunas laterales al presbiterio. Los adoradores forasteros ocuparon la iglesia.

Delante del presbiterio estaban, en semicírculo, las 37 banderas. En el exterior había un gentío, compuesto de pamplonicas y de forasteros.

El orden fué completo. El inspector municipal señor Moreno se hallaba allí con varios agentes.

En cada hora velan varios turnos de Pamplona y varias secciones de adoradores forasteros.

A las dos y cuarto van á comenzar las misas en las capillas de la Iglesia, y en ellas se dará la comunión á las mujeres y á los hombres que no pertenecen á la Adoración.

A las tres y media comenzará la misa de Pontifical, en la cual el señor Obispo administrará la comunión á los Adoradores.

Terminada la misa se organizará la procesión que irá desde Capuchinos por la carretera de San Pedro hasta el camino de Ansoain, que seguirá para llegar á la carretera que va del puente de la estación á Villava, por la cual volverá al convento.

A la izquierda del camino de Ansoain está la era, en la cual el Sr. Obispo bendecirá las banderas, que estarán colocadas formando un círculo, en cuyo centro se alzará un templete desde el cual S. E. I. dará la bendicion.

Los hombres formarán en la carretera de Villava y las mujeres se colocarán en el camino de Ansoain.

## Centro Escolar

Dominical de obreros

A las clases de este Centro de instrucción asistieron el último ejercicio 249 alumnos. CAJA DE AHORROS

DANE PARTY OF THE			
Suma anterior	51) 186		109.9 <b>6</b> 0'94 773'70
Suma 5 devoluciones verificadas.	10 h	10.00	110.734'64 208'00
Saldo en Caja		5.0	110.526'64
Suma anterior 38. Dos socorros	329 30	'22	38.299'22
Total en ambas Cajas	130	188	148.825486

2008 Ministerio de Cultura

#### Nuevas maestras

En los exámenes de Reválida celebrados últimamente en la Escuela Normal de Maestras, han obtenido el titulo elemental de Maestra las alumnas siguientes:

Sobresalientes: doña Maria Mercedes Navaz y Sanz, doña Bonifacia Ciaurriz y Artieda, doña Petra Iraizoz é Irurzun, doña Julia Osés y Remondegui, doña Araceli Arvizu y Aguado.

Aprobadas: doña Concepción Albizu Gamboa, doña María Bajo Ulivarri, doña Fermina Zulategui Huarte, doña Bonifacia Nuin y Azpiroz, doña Justina Rodriguez Munarriz, doña Blanca Santesteban Elola, doña Felicidad Salvatierra Susunaga, doña Sebastiana Vilella Apezteguía, doña Julia Zarraluqui Irisarri.

Enviamos nuestra cordial enhorabuena á las nuevas maestras y á sus familias.

Hoy hace un año que falleció don José Onsalo y Equiza, que fué querido amigo nuestro.

El señor Onsalo dejó en Pamplona el ejemplo de una vida industriosa y honrada, y el recuerdo de un acendrado amor á los intereses de la provincia que defendió con talento, voluntad y acierto desde la Presidencia de la Cámara de Comercio.

Al cumplirse esta fecha triste del fallecimiento del señor Onsalo (q. e. p. d.) reiteramos nuestro pésame á su señora yiuda doña Adelaida Isturiz, y á toda la familia del finado, por cuyo eterno descanso se celebrarán Misas mañana lunes en las parroquias de San Juan Bautista y San Saturnino y en las capillas de PP. Corazonistas y

Además será aplicada en sufragio de su alma la Misa cantada que se celebrará en la iglesia de San Juan Bautista á las once de la mañana. wond-hoot e zerob

Tenemos conocimiento de que los vecinos de la tan traída y llevada plazuela de San Francisco elevarán una instancia al Excmo. Ayuntamiento solicitando sea colocado el ferial de los ajos en la nueva pla-

Este deseo, por la comodidad que representa ese centro de la ciudad para todos los vecinos y expendedores del popular producto de nuestra ribera, revela en los simpáticos solicitantes un elevado concepto práctico de los mercados, á igual que en el extranjero, donde las más importantes y céntricas plazas, son destinadas á ferias y mercados; pues con ello gana considerablemente el tráfico de la ciudad y comercio principal de la misma.

Por lo atendible que es esta petición, no dudamos será resuelta favorablemente por nuestro Municipio.

Nuestro querido y diligente corresponsal en Peralta nos comunica que ayer 18 á las dos de la madrugada falleció en aquella villa el señor don Benito Francia, gobernador civil que fué de la provincia de Navarra.

El finado era hombre caballeroso y simpático y tenía en Pamplona muchos amigos. Su muerte será muy sentida. En Peralta ha causado pena grande este

fallecimiento, y los funerales que se celebrarán mañana constituirán una gran manifestación de duelo. Nosotros enviamos nuestro sentido pésa-

me á la señora viuda del finado y á toda su familia, y pedimos á nuestros Jectores una oración por el eterno descanso del alma de don Benito Francia (q. e. p. d.)

Hemos visto el cartel mural de las fiestas de San Fermin, obra de nuestro paisano y estimado amigo el notable dibujante don Javier Ciga.

Esta vez podemos felicitar calurosamente á la casa encargada de la reproducción de la notable composición del señor Ciga, pues la riqueza de colorido y la corrección. del dibujo con que la casa F. Ortega de Valencia ha realizado su trabajo, constituyen un elogio de dicha casa y conservan escrupulosamente la factura local, que tan bien siente y exterioriza el artista pamplo-

Ha fallecido en Yanci después de una larga enfermedad sufrida con resignación cristiana el virtuoso y joven coadjutor don Juan Erviti.

El finado, en el relativo corto tiempo que estuvo en dicha villa supo conquistarse el aprecio y respeto del vecindario.

Por eso su muerte ha sido muy sentida. Enviamos á toda su afligida familia nuestro sentido pesame. Sentido ob mousovi

Han aprobado todos los ejercicios en los exámenes de ingreso en las Academias militares los siguientes alumnos del centro de preparación de nuestro amigo el comandante de Ingenieros Sr. Morera:

D. Luis Huarte, D. Francisco Arocena y D. Alfonso Rodriguez, en Infantería; don Manuel Rico, en Caballeria y D, Luis Huarte en Artillería.

Tienen aprobados los dos primeros ejercicios otros dos alumnos en Infantería, otro en Ingenieros y otro en Administración, quedando otros tres pendientes de examen.

El Sr, Morera se propone, no obstante su ascenso, contintinuar en Pamplona dedicado á esta enseñanza.

El dia 26 del actual se leerá la única amonestación de matrimonio del joven é inteligente ingeniero de la fábrica «Argui-Ona» don Felix Salinas con la bella señorita María de los Angeles Rodriguez. La boda se celebrará en breve.

Por adelantado enviamos nuestra afectuosa enhorabuena á los futuros esposos.

Procedentes de Valladolid han Ilegado á esta ciudad las bellas y distinguidas señoritas Beatriz y Maria de los Dolores de Vitoria, hermanas políticas de nuestro distinguido amigo el culto secretario de Sala de esta Audiencia D. Rafael Garcia Val-

Sean bien venidas. Hemos tenido el gusto de recibir un ejemplar del discurso necrológico leido en el homenaje celebrado el 13 de Marzo pasado en el Consertorio nacional de música en honor del insigne violinista y esclarecido Hijo Predilecto de Pamplona D. Pablo

Sarasate (q. e. p. d.) por el notable è ilustre profesor de violin de dicho primer centro musical D. Antonio Fernandez y Bordas, el cual ha tenido la atención de dedicarnos el ejemplar.

Hemos leido el discurso, y del juicio que de él hemos formado, diremos que es de cumplido y justo elogio para su autor que de manera elocuentísima ha sabido recopilar los hechos mas salientes de la gloriosa carrera artística de Sarasate.

En párrafos llenos de admiración al grande artista y de cariñoso recuerdo al amigo cordial, hace el Sr. Fernandez y Bordas un sucinto resúmen de la vida del buen pamplonés desde que nace hasta que sus preciados restos vuelven al pueblo que le vió nacer.

Pocos tan indicados como el ilustre profesor del Conservatorio de Madrid para cantar un himno de gloria á la memoria del que en vida fue amigo devoto.

Puede tener seguridad el Sr. Fernandez y Bordas de haber cumplido intimamente y muy satisfactoriamente con un deber de gratitud en nombre del Conservatorio. Le felicitamos nuevamente por su bri-

llante discurso y le agradecemos mucho su atencion al enviarnos el ejemplar. En la parroquin de San Saturnino se

celebraron ayer á las once, como teniamos anunciado, los funerales en sufragio del alma del bondadoso y anciano señor don Joaquin Goni y Josué (q. e. p. d.) Sus numerosos amigos supieron rendir el

póstumo tributo de cariño á la memoria del finado, acudiendo al templo para elevar oraciones al Altísimo en sufragio de su al-A su hijo el virtuoso presbítero don Lu-

cio Goñi y demás familia reiterámosles la

expresión de nuestro sentimiento. Ha obtenido plaza en la academia de Administración militar, el estudioso joven don Manuel Lorenzo Sanchez, preparado por su señor padre el ilustrado Comisario de Guerra don Manuel Lorenzo Aleu, quien como saben nuestros lectores desde Agosto próximo entra á formar parte de la Academia preparatoria militer de los señores Arteche y García Conde.

Felicitamos á los señores Aleu y familia.

#### Las modistas

Felisa Perez y hermana han regresado de Biarritz después de perfeccionarse en los mejores talleres.

Se hacen toda clase de vestidos de señora y señorita. - San Antón, 62, 3.º

La Exema. Diputación ha acordado que á partir de 1.º de Julio próximo, todos los ciclistas de Navarra se provean de patentes de cinco pesetas cada uno, con el fin de facilitarles mayor comodidad á su paso por los portazgos, al igual que los automóviles y motocicletas. En este sentido se ha dirigido dicha Cor-

poración á los entusiastas presidentes de las dos sociedades ciclistas de esta capital.

De Zaragoza ha llegado nuestro respetable amigo el digno é ilustrado ingeniero don Pascual Dihinx con su distinguida familia.

Sean bien venidos.

En Olite ha fallecido don Bernabé Ainciburu, padre político de nuestro estimado amigo y suscriptor don Cecilio Torres. Damos nuestro sentido pésame á la familia del finado.

Los encajeros Mendoza.-Casa especial para equipos de novia. - Chapite-

Desde ayer las tropas de la guarnición llevan la funda blanca de verano en el

Ha sido nombrado archivero de protocolos de San Sebastian el Notario de dicha ciudad don Luis Berroeta y Echave-Sustacta; correspondiente al territorio judicial de Pamplona.

En la parroquia de Irurita ha celebrado por vez primera el Santo Sacrificio de la Misa el joven sacerdote don Manuel Urrutia é Iturralde, á quien apadrinaron los virtuosos sacerdotes don Tomás Córdoba y don Salvador Iturralde, el primero rector del mismo pueblo y el segundo tio del misacantano.

Enviamos nuestra cordial enhorabuena al nuevo sacerdote y á su familia.

El famoso calzado de J. Llorente, Mayor 9, es sin igual en clases y precios. Lo compra en esta casa todo el que va bien calzado, toda la aristocracia. Lo prefieren las personas inteligentes. Agrada por su esmerada forma y construcción á mano, todo ello con arreglo á los últimos figurines nacionales y extranjeros. Todo construido á mano en los grandes talleres y zapatería de J. Llorente, Mayor 9 y Campana 4.

Después de obtener la borla de doctor en Medicina y Cirujía ha regresado de Madrid don Joaquin Gortari, hijo de don Miguel, reputado médico de esta ciudad y amigo nuestro.

Felicitamos cordialmente al nuevo doctor

En el penal de Santoña ha fallecido el penado por esta Audiencia en causa por robos Nicolás Ramón Sainz, natural de Fi-

Descanse en paz.

Después de una larga permanencia en cama á causa de la grippe, se halla com pletamente restablecido nuestro buen amigo don Francisco Ferradas, diligente corresponsal de El Eco en Leiza.

Celebramos el feliz tèrmino de la dolencia de nuestro querido amigo.

Los tres Regimientos de infantería y el batallón de artillería estuvieron durante todo el dia de ayer resolviendo un supuesto táctico por tierras de Unciti y Urroz. El regreso se efectuó á las ocho de la no-

che, desfilando las tropas ante los generales señores marqués de Valtierra y Cirujeda, y numerosísimo público presenció el desfile de las tropas.

En las obras del gobierno militar, ocurrió ayer una sensible desgracia.

Un obrero hojalatero que en las mismas trabajaba Ilamado Manuel Belzunegui tuvo la desgracia de caerse de un andamio, produciéndose contusiones en la cabeza y es-

Después de curado en el hospital fué trasladado á su domicilio.

Dicen de Cascante que dias pasados, la sección de la Cruz roja de dicha ciudad recorrió las calles acompañada de una representación del municipio y varios sacerdotes, para allegar recursos con destino á los damnificados por las tormentas pasa-Lo recaudado ascendió á más de cien pe-

Las RR. MM. de la Enseñanza van á

fundar un nuevo colegio en la importante villa de Sesma. La Academia preparatoria para ce-

ladores de carreteras, NUEVA 24, abre un curso rápido para las próximas oposiciones, contando con abundantes medios de enseñanza práctica. En Ablitas fué mordido dias pasa-

dos por un perro rabioso un mendigo, y anteayer otro perro, que se sospecha esté hidrófobo, mordió á un vecino de dicha villa que ejerce el oficio de barbero. Este último se ha trasladado á Zaragoza

para someterse al tratamiento antirrábico. Las autoridades de Ablitas han adoptado todo género de precauciones para evitar la repetición de estos hechos.

Noticias oficiales recibidas ayer de la guardia civil de Monreal, dan cuenta que en la venta denominada «Angora» perteneciente al pueblo de Salinas, y situada en el kilómetro 14 de la carretera que conduce à sultados.

Sangüesa, había sido herido de arma blan. ca en la region glútea el dueño de la misma Domingo Labairu, por un transeunte, pobre, llamado Julian García, el cual fué detenido por el alcalde y alguacil de dicho pueblo.

La herida ha sido calificada por los facul. tativos de pronóstico reservado y en el hecho conoce el juzgado que instruye dili.

Uberuaga de Ubilla, Marquina (Vizcaya). Aguas azoadas, especiales para las enfermedades del aparato respiratorio. Pídanse memorias y guías, que se remiten

En Cascante se produjo dias pasados un pequeño incendio junto á la casa de dos un pequeno incerta de alcalde, que don Zenón Munarriz, teniente alcalde, que fué sofocado en breve por la pronta y abundante asistencia que acudió al primer aviso

Las pérdidas son de poca importancia,

En la Secretaria de Gobierno de la Audiencia se recibieron ayer los sumarios

Pamplona.—Por lesiones y suicidio, sin procesado.

Tafalla. - Contra D. S., por tentativa de violación.

Estella. - Contra E. M., por doble homicidlo. En Celigueta (Ibargoiti) ha sido de-

HESSE OL

ele

tiv

de

se

tim

la e

suk

gun

exc

eleg

\$10n

disti

otro

de la

con

que l

tanto

cuand

del P

que v

la cue

cial d

una ri

Pere

lái

Ha

Fue

En e

un miti

Los

consul

de los i

guarnic

bernade

Preside

Habla

Esta

confere te del C

ciertas

dias cor

quedado

Pregi

ción co

Per

tenido un individuo llamado Juan Monreal por sustraer 250 robos de trigo á D. Evaristo Goitia. El detenido ha sido puesto á disposición

del Juzgado que instruye diligencias. Varios ciclistas se proponen ir hoy de excursión á Betelu, donde pasarán el dia para regresar por la noche.

Les desamos feliz excursión. Programa de las piezas que ejecutará hoy la banda de Constitución de seis á á ocho en el paseo de la Taconera: Paso-doble «El sereno». -- Martorell.

Polka «Leonor». -- Martinez, Fantasía de «Heriodade».-Manssenet. Marcha árabe «Muley Hafid».-Laporta, «La feria» (suite en 3 tiempos).-Lacome.

Mañana dan principio los exámenes en las escuelas municipales. Los señalados para mañana son los siguientes:

Primer ciclo de las escuelas graduadas de niños á cargo de don Gregorio Molinero. Primer ciclo de las escuelas graduadas de niñas á cargo de doña Juana Lopez de Goicoechea. Escuela de párvulos de la Compañía á

cargo de doña Joaquina Ezcurra; y Escuela de párvulos de San Francisco á cargo de doña Amalia Andres. "Novedades.,,-El número que esta interesante revista hoy pone á la venta, contiene informaciones de palpitante actua-

lidad y excelentes grabados. Por los agentes encargados del vervicio fueron reconocidas ayer 335 docenas de huevos, de los cuales 9 fueron recogidos por hallarse en malas condiciones.

Por el exceso de anuncios que tenemos para la plana tercera, nos vemos precisados á pasar los siguientes á la sección de la cuarta plana, titulada ANUNCIOS RECOMENDADOS:

Arriendo de hierbas, Oficiales de carreteria, Mendigorria, Venta de tierras, Oficial de barbero, Coche-correo, Venta de lana, ¡Ocasión!, Venta, Máquina de coser, Reses lanares, Nodriza, Venta de corderos, Traspaso, Balneario de Zaldivar, Dependiente, Muebles, Para los labradores.

Empléense las auténticas aguas minerales alcalinas de Vichv-Etat embotelladas: Viehy-Hopital (estómago), Vichy-Célestins (rinones), Vichy-Grande Grille (higado). Producen siempre los mejores re-

# lussimiomación

MADRID 18.—Conferencias telefónicas y telegráficas recibidas desde las 5'30 de la tarde hasta las 2 30 madrugada.

# De la región

# Guipúzcoa

San Sebastian 18 (9 noche)

## Accidentes del trabajo

Esta mañana se ha caido de la obra en que e taba trabajando el obrero Dionisio Alvarez, el cual resultó con la fractura del brazo derecho.

Fué conducido á la casa de socorro, donde se le practicó la cura. Tambien ha sido curado en el mismo be-

néfico establecimiento un individuo llamado Fernando Asurmendi, que estando trabajando en su casa tuvo la desgracia de caerse, produciéndose una herida.

#### La peregrinación á Lourdes

En la capilla de la residencia de los Padres Jesuitas se verificará mañana el ensayo general de los himnos que se han de entonar en la próxima peregrinación á Lour-

El alistamiento de peregrinos que se cuentan por cientos se está haciendo con gran diligencia, para dejarlo todo ultimado de un dia á otro.

El tiempo Hoy ha continuado luciendo el sol explén-

dido, y la temperatura ha sido muy calu-

Orcolaga ha telegrafiado diciendo que continuara el buen tiempo. Juicio oral Esta mañana á las diez se ha reanudado la vista del proceso conocido por «La Franco

Inglesa», habiendo continuado su declara-

ción el procesado Martinez, terminada la

cual se ha suspendido la vista para reanu-

darla el lunes. El público ha sido tan nume-

roso como el dia anterior.

Toreros de paso Se encuentran en esta los diestros de la

cuadrilla de niños sevillanos que el dia de San Juan torearán en Tolosa. También se encuentra en esta, en perfec-

to estado de salud, contra lo que han dicho algunos periódicos, el diestro Cocherito de Bilbao que el dia 24 toreará en Eibar. Hoy han llegado los novilleros Eusebio

Fuentes y Alejandro Saenz con su curdrilla, que mañana torearán en la plaza de esta ciudad. De sport vasco

Mañana se inaugura el frontón descubierto de Jai-Alai con un soberbio partido de pelota á cesta y remonte entre Tacolo-Pasieguito, y Larrañaga-Errezabal. Este partido ha despertado gran expectación entre los aficionados.

Sesión

La Diputacion ha celebrado esta mañana sesión para despachar asuntos de trámite, que han carecido de interés general. El corresponsal

#### Vizcaya Bilbao 18 (10 noche).

La Bolsa Amortizable 5 por 100 100'10.

Calas 128. Altos Hos hos 291. Robla 90.

y maltrechos á los cónyuges,

Banco de Bilbao 332.

Sangriento suceso Anoche se registró en Guernica un sangriento suceso.

Un matrimonio que desde hace tiempo venía enemistado con un con un convecino llamado Luis Castejón, tuvieron anoche una acalorada disputa que degeneró en riña. Castejón con una azada la emprendió á golpes con el matrimonio, dejando heridos

El agresor pudo ser detenido en el acto, y los heridos auxiliados convenientemente. En el hecho entiende el Juzgado correspondiente. De reformas

#### La junta provincial de reformas sociales se ha reunido esta mañana en sesión para examinar varios escritos pidiendo la condo-

nación de multas impuestas por infracción de la ley del descanso dominical, De huelgas Como consecuencia de las huelgas de los obreros cerrajeros y del desmonte del parque, se viene trabajando estos dias por elementos perturbadores cerca de los obreros

mineros, excitando á éstos á que abando-

neu sus tareas y hagan causa comun con

los huelguistas. Para estar á cubierto de estas coacciones una comisión de obreros mineros ha estado hoy en el despacho del Gobernador para denunciarie estos hechos; habiéndoles prometido dicha autoridad enviar á las minas agentes de orden público para evitar las coacciones.

Los obreros han salido satisfechos y contentos de su entrevista con el Gobernador. El corresponsal.

# MADRID

# Notas palatinas

Canalejas en Palacio. En pró y en contra. La embajada de la Infanta. Visitas de cumplido. Veraneo régio.

El Jefe del Gobierno ha despachado con el Rey, al cual ha dado cuenta de los telegramas que se hau recibido protestando contra la R. O. sobre signos del culto no católico.

A los periodistas nos dijo que los catolicos iban á dirigir una circular en el indicapliacion d La ( Como e

correspon

ta Sede. El Pr cirnos: -Efe embrolla y resolv El min cibido ho felicitarl de la Co

Tambi sion del ( para ped

que pued ampliació El mini Pueda por a blan.

Pobre.

eblo.

s facul.

ye dill.

ara las

remiten

-1

pasa-

asa de

e, que

y abun-

aviso

de la

marios

o, sin

iva de

homi-

lo de.

.onreal

Eva-

sición

hoy

cuta-

eis á

porta.

come.

S Si-

as de

tadas

z de

ñía á

co á

cia.

en el

etenido

misma

do sentido, y afiadió: Conste que si recibo telegramas de protesta, tambien los recibo de adhesión.

Se ha recibido un telegrama del Sr. Perez Caballero que dice que el buque en que viaja la embajada que preside la Infanta Isabel ha fondeado felizmente en Tenerife. Añade que la augusta dama se halla en perfecto estado de salud, así como todo el

personal de la embajada. El dia 23 llegará la embajada á Cádiz para regresar á Madrid al dia siguiente. El gobierno prepara un tren especial para el regreso de la embajada,

Han cumplimentado á D. Alfonso el señor Montero Rios, los marqueses de Tovar y Teverga y otros.

El señor Montero Rios fué á Palacio con objeto de dar las gracias por haber sido nombrado presidente de la Alta Cámara. Tambien cumplimentó á las reinas.

Mañana irá á la Granja D. Alfonso. Se asegura que la familia real saldrá pa-29 ra San Sebastian el dia 29.

Viaje ministerial

El ministro de Fomento marchará el dia 24 á Baleares, deteniéndose en Barcelona el tiempo preciso para inaugurar el Museo

Asuntos parlamentarios

Hablando con los periodistas el Sr. Canalejas ha explicado el alcance de la reunion de los jefes de las minorias parlamentarias celebrada ayer, diciendo que es inexacto que se acordara establecer un solo turno y suprimir el de alusiones.

Eso, dijo el señor Canalejas, está ya perfectamente reglamentado.

Al preguntar al Presidente si sabía que el señor Azcarate va á preguntar al Congreso si los perjudicados por el art. 29 de la vigente ley electoral tienen derecho á protestar ante el Supremo, contestó:

-Es evidente que tienen ese derecho; pero en la lista de actas comprendidas en el articulo 29 no hay ninguna protesta y el Gobierno no quiere atropellar à nadie, pero tampoco quiere retrasar los trabajos para la pronta constitución del Congreso.

La supresion de diócesis

En el ministerio de Gracia y Justicia se ha reunido la Junta mixta creada á raiz del proyecto del gobierno sobre supresion de algunas diócesis.

Asistieron al acto el Cardenal Aguirre, el Obispo de Sion, el decano del Tribunal de la Rota, el señor Santa Maria de Paredes y algun otro. El señor Eguilior, que se halla en Vichy

se ha excusado en carta.

Los reunidos cambiaron impresiones y examinaron varios documentos y consultas elevadas á la Junta acerca de la supresion de determinadas diócesis. Se estudiará con detencion todo lo rela-

tivo á dicho importante asunto. La reunion fué breve, y dado el caracter de la misma, de examen de documentos, no

se tomó acuerdo alguno.

#### Los diarios oficiales

De la «Gaceta»: Inserta los decretos últimamente firmados; declaración oficial de la existencia del cólera en Moscou y Vitesuk (Rusia), y R. O. sobre provisión de algunas cátedras.

Del «Diario de Guerra»: Declaracion de excedencia del señor Sagmer, que ha sido elegido diputado; concesion de cruces pensionadas á varios sargent y cabos que se distinguieron en la campaña de Melilla y otros sin interés.

El gobierno y el Vaticano

Anoche se habló en los círculos políticos de la cuestion relativa à las negociaciones con Roma.

A pesar de la reserva oficial, asegúrase que los ministros mantendrán la R. O. que tanto ha venido á complicar la cuestion.

El señor Moret solo irá al Congreso cuando se discuta la crisis que le hizo salir del Poder, pero encargará á sus amigos. que voten con el gobierno en lo tocante á la cuestion religiosa.

Personas muy enteradas del criterio oficial dicen que es inexacto que se llegue á una ruptura entre el Vaticano y España.

## De Barcelona

Peregrinación á Lourdes.-Mitin láico.-Los portugueses.

Ha marchado á Lourdes una peregrinación compuesta de más de 400 peregrinos. Fueron bendecidos por el Obispo.

En el teatro Tívoli se; verificará mañana un mitin en favor de la libertad de cultos.

Los oficiales del ejército portugués, el consul de dicha nación y los representantes de los regimientos de Caballería de esta guarnición han cumplimentado hoy á los gobernadores militar y civil, al alcalde y al presidente de la Diputación.

Hablando con el señor Canalejas Esta tarde hemos hablado en el salón de

conferencias del Congreso con el Presidente del Consejo de ministros.

Preguutamos al señor Canalejas si eran ciertas las noticias que han circulado estos dias con insistencia, según las cuales han quedado rotas las negociaciones con la San-

El Presidente del Consejo se limitó á de-

-Efectivamente, este asunto está algo embrollado, pero ya procuraremos aclararlo y resolverlo.

De Instruccion

El ministro de Instrucción Pública ha recibido hoy varias comisiones que han ido á felicitarle por su elevacion á los consejos de la Corona.

Tambien visitó al señor Burell una comision del Comité de ampliacion de Estudios para pedirle que sea aumentado el crédito correspondiente á este servicio, á fin de que pueda decirse con verdad que hay tal ampliación de estudios.

El ministro prometió hacer todo cuanto plieda por complacer á la comision de am-Pliacion de estudios.

La discusión del Mensaje Como el lunes ó el martes quedará ya i



PRIMER ANIVERSARIO DEL SEÑOR

# D. José Onsalo y Equiza

expresidente de la Cámara de Comercio Que falleció el dia 19 de Junio de 1909

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

Su esposa doña Adelaida Isturiz, madre, hermanos, hermanos políticos, tios, primos, sobrinos y demás interesados

Suplican á sus amigos se sirvan rogar á Dios por el eterno descanso de su alma. Todas las misas que se celebren mañana lunes en las parroquias de San Juan Bautista y San Saturnino y en las capillas de los PP. Corazonistas y Escolapios, por los señores sacerdotes adscritos á las mismas, así como la cantada que será á las once en San Juan Bautista, serán aplicadas por el alma del finado.

Laserna.

No se reparten esquelas.

Pamplona 19 de Junio de 1910.

constituido definitivamente el Senado, se ha asegurado que será en la alta Cámara donde comenzará la discusion del Mensaje, porque el Congreso no quedará constituido hasta fin de mes.

Comentando este rumor decian algunos diputados que si así sucede habrá dado el Gobierno una prueba de habilidad con semejante maniobra, pues es indudable que comenzando la discusión del Mensaj: en el Senado se quite una gran parte de interés aparente y de espectáculo extraparlamentario á la discusion del discurso de la Co-

Montero y Canalejas

Los señores Montero Rios y Canalejas han celebrado esta tarde una conferencia de más de una hora.

Supónese que en ella trataron ambos personajes de la fecha en que quedará constituido el Senado, y de la formación de las

Los informes del Senado

En el salon de conferencias y en los pasillos del Congreso se ha hablado hoy mucho acerca de los informes emitidos por el Tribunal de actas del Supremo.

Y decían muchos diputados, entre ellos caracterizados ministeriales que no hay ninguna razón que justifique una aprobación sistemática de todos los informes del Supremo, sin discusión.

Este es el criterio predominante en la

#### El acta de Tudela

El señor Feliú ha conferenciado esta tarde extensamente con el señor Maura en el Congreso, acerca del acta de Tudela.

El señor Feliú expuso al señor Maura su criterio de que el informe sobre el acta de Tudela, y el acta misma, constituyen uno de esos casos excepcionales de que se habló en la reunión de jefes de las minorías, y que por ello creia que el informe debia set ampliamente discutido en el Congreso.

#### Cosas de arte

El lunes quedarán en regla todos los documentos justificativos del derecho de tutela que tiene el Gobierno sobre la fundación del marqués de Lemus, y por tanto sobre el cuadro de Vander Goes que tratan algunos de que pase definitivamente al extranjero.

Al mismo tiempo por el Ministerio de Instrucción Pública se abrirá una información que permitirá el rescate por razones semejantes, de unos cuantos valiosísimos cuadros que están proximos á desaparecer de España.

Consejo

Mañana á las once se celebrará Consejo de ministros.

Recepción

El martes será, probablemente recibido en Palacio el nuevo representante de Cuba en España señor García Velez.

El señor Moret y el Supremo Intimos amigos del señor Moret decían hoy que aquel hombre público ha dicho que acudirá al Congreso à defender ai Supremo, si con motivo de la discusión de los infordijera algo que pudiera significar ataque dirigido contra el alto Tribunal.

Una interpelación

El senador señor Maestre ha anunciado que en una de las primeras sesiones que celebre la Alta Cámara interpelará al Gobierno acerca de la campaña de Africa.

Labor de una comisión

La comisión de incompatibilidades ha emitido dictamen hoy favorable à la capacidad y compatibilidad de varios funcionarios públicos que han sido elegidos diputados.

Respecto de las actas de Velez-Rubio, Chantada y Becerreá se ha resuelto: Proponer la proclamación del señor Lopez Ballesteros por el primer distrito; al candidato conservador, por Chantada, y anular la elección de Becerreá convocando enseguida á nuevas elecciones.

Felicitacion

Don Melquiades Alvarez ha felicitado al señor Burell por su nombramiento de mi-

#### La medalla de Melilla

Se ha resuelto que tengan derecho á la medalla de Melilla todas las monjas y todas las señoras que hayan cuidado soldados heridos ó enfermos.

#### El general Aldave

El comandante general de Ceuta, teniente general García Aldave, que se encuentra en Madrid ha conferenciado hoy extensamente con el señor ministro de la Guerra acerca de cuestiones relacionadas con Ceuta y con nuestra accion militar en aquella importante zona marroqui.

Cobian y Besada

Los señores Cobian y Besada han celebrado hoy una importante conferencia reservada.

Al principio se hicieron muchos comentarios acerca de esta entrevista, pero después se supo que en ella no habían tratado

de otra cosa que de asuntos particulares relacionados con la entrega de la isla de Cortegada.

Incidentalmente hablaron tambien ambos hacendistas sobre los presupuestos.

#### Absuelto El médico militar don Ricardo Iglesias,

acusado de homicidio ha sido absuelto. El Consejo apreció la circunstancia eximente de haber obrado obligado por una

fuerza irresistible. Posesión

Hoy ha tomado posesión de la Fiscalía del Tribunal Supremo el señor Gomez de

Los republicanos En una reunión que ha celebrado esta tarde la minoria republicana, se ha acordado conocer el criterio del Gobierno respecto a la concesión de una ámplia anmistía que alcance á todos los delitos políticos.

Han sido encargados por la minoría de visitar con este objeto al señor Canalejas los señores Azcárate, Albornoz y Pi y Ársuaga é Iglesias.

#### Varias noticias

Las sesiones de las Cámaras han quedado hoy reducidas á aprobar sin debate las actas que figuraban en el orden del dia. Después se suspendieron para que las Comisiones siguieran dictaminando.

- El señor Obispo de Jaca ha conferenciado hoy en el Senado con el señor Canalejas.

Algunos sospecharon que esta conferencia había tenido alguna relación con la supuesta ruptura de las negociaciones con el Vaticano. Esto es inexacto.

-El señor Obispo de Jaca ha dicho que

24 horas después de constituido el Senado interpelará al Gobierno acerca de las Notas del Vaticano y pedirá al Gobierno que diga su opinión sobre este asunto. -El Sr. Llorens ha pedido los partes oficiales y los telegramas cifrados de la cam-

paña del Rif para estudiarlos, y para que le sirvan de base para formar juicio y tratar del asunto ante el Parlamento. -«El Correo Español» publica hoy un artículo en el cual dice que el mensaje de la

Corona es un indice de reformas sociales para cuya realización se necesitarían 50 Estas reformas las hizo el Parlamento belga en 30 años, contando con legisladores competentísimos, auxiliado por orga-

nismos consultivos, de cultura, admirables, y teniendo un ambiente preparado por la propaganda y un presupuesto expléndido. Nosotros carecemos de todo eso.

Además es imposible realizar tantas reformas con estos gabinetes relámpagos. Termina diciendo que el contenido del Mensaje es cosa propia para dícha en un

mitin, no para puesta en labios del jefe del Estado. «No nos asustan las reformas; las discutiremos».

BOLSA DE MADRID Cotización oficial comparada

mes que ha dado su Tribunal de actas se Deuda perpetua 4 por 100 int. . 86'50 85'25 Dia 17 Dia 18 id. fin de mes . . 86'95 86'60 Idem fin próximo . . . . . Deuda amortizable 5 por 100. . 101'15 101'15 Amortizable nuevo . . . . . 93'50 93'20 Acciones del Banco de España . 464'00 463'50 Id. de la C. A. de Tabacos . . 379'00 379'00 Azucareras preferentes . . . 73'75 73'00

ordinarias . . . 20'75 20'50 Obligaciones . . . . . . . . . Banco Español del Rio de la Cambios sobre Paris (tanto por Id. id. Londres (pesetas

por libra esterlina) . . . 27'08 27'16 Paris, Exterior español. . . . 96'45 96'56 EN EL CORRO

Despues de la hora oficial para las operaciones de Bolsa, se han hecho varias en el Corro, cotizándose el Interior á 85'32; el id. Fin próximo á 00°00; los francos á 7°55; las libras á 27'16; el amortizable á 101'00. Paris 96'56.

# En las Càmaras Congreso

Escasa concurrencia en escaños y tribu-

En el banco del gobierno, los señores Canalejas y Vallarino.

En consideración al prestigio parlamentario del señor Azcárate, el conde de Romanones le cede la palabra para hacer preguntas aunque el reglamento lo prohibe, no estando definitivamente constituido el Con-El señor Azcárate pide que se habilite la

manera de que consten las protestas de los perjudicados por el artículo 29 de la vigente ley electoral. El señor Canalejas se muestra conforme. Se aprueban sin discusión las actas de los

diputados proclamados con arregio al referido artículo 29, A las cinco y cincuenta minutos se reanuda la sesión. Se leen varios dictámenes de la Comisión de incompatibilidades, que quedan sobre la mesa para su aprobación y se levanta la sesión.

Extranjero

La cuestión de Creta Paris.-Las noticias que se reciben de

Constantinopla acerca de la actitud del pueblo turco contra Grecia por culpa de los cristianos, siguen siendo alarmantes. Los obreros todos del puerto de Cons-

tantinopla han declarado el boycottage á todo barco griego, y hoy hay varias embarcaciones sin poder efectuar la descarga. El ministro de Grecia en Turquía ha pedido explicaciones sobre este pariicular, y el Gobierno le ha contestado que trabaja con mucho empeño porque cese ese boycott, y que probablemente mañana se habrá lle-

gado ya á conseguir que cese el boycott. MENCHETA. Madrugada

Madrid 19 (2 madrugada). Barcelona. - Dicen de Manresa que se ha hundido la casa núm. 153 de la Muralla de San Francisco cogiando debajo á los ve-

Hundimiento

Han sido extraidos 6 vecinos. Faltan 2, que se supone han muerto entre los escom-

-El gobernado civil señor Muñoz, el senor Millan Astray y el teniente coronel de la guardia civil señor Ponte han conferenciado extensamente.

Supónese que trataron acerca de la agitación obrera que se nota en diversos puntos de la provincia. MENCHETA.

De Melilla

Madrid 19 (3 madrugada).

Melilla.-(Oficial) El batallón de Melilla llegó ayer á Atlaten cruzando el Gurugú y el monte Axuda. Hoy ha efectuado dicho batallón recono-

cimientos por los montes de Uixan y Axuda regresando á Atlaten sin novedad. MENCHETA.

## Euskal-Jai

A las tres y media de la tarde. Aramendia v Olaizola (azules)

con 12 pelotas de 50 gramos de goma de la senora Viuda é Hijo de Lorenzo Sainz, de Pamplona.

Ucin y Morrás

SEGUNDO PARTIDO Machin y Salcedo (azules) D. Taberna y Marquinez

(rojos), con seis pelotas nuevas y las usadas del primer partido. Precios: Sillas p sillas de paleo, 1 peseta, galería, 0'50.

Venta de una biblioteca

Se vende la de un Abogado que ha cesado en el ejercicio de la profesión. Tambien se halla de venta la «Santa Biblia», la vida de Jesucristo y otros libros religiosos, á precios económicos.

Darán razón en la confitería de la señora vluda de Jimenez. Calle de Navarreria, nú-1-2 se celebrará la subarta.

Casa de baños

PASEO DE SARASATE Se sirven baños y duchas. Horas: De seis de la mañana á ocho de la

Carro de bueyes Se vende en muy buen uso. Dará razón Sotero Ibarrola, caserio de Martinez, en Olite.

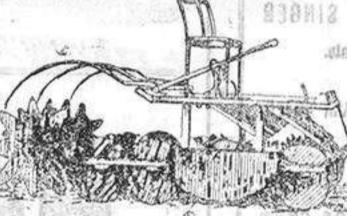
3-1 (a) Juego Nuevo

DE PELOTA La Junta Municipal de Beneficencia de esta capital ha acordado ceder en arriendo el llamado Juego Nuevo, bajo el pliego de condiciones que podrán verse en la administración

de la Casa Misericordia. Las proposiciones se harán en pliegos cerrados y se recibirán en dicha administración hasta las siete de la tarde del dia 21 del corriente mes en que se procederá á su apertura.

Pamplona 11 de Junio de 1910. Por acuerdo de la Junta, el administrador, Nicolás Ila-

# Atención al trillo Gorcoán CONPATENTE DE INVENCION



No fiarse de palabras á las obras, labradores. Público se hizo el anuncio de jugarse 500 pesetas por este trillo el año 1909 en los periódicos de Pamplona «El Diario», «El Pensamiento» y EL ECO DE NAVARRA, al cual nadie se atrevió à aceptarlo. ¡Labradores! ¿os creeis de palabras de propagadores de otros sistemas adudareis lo que con obras se justifica? Buenos podrán ser todos los trillos, pero hora es que os convenzais de que el siste-

ma Gorcoán es sobre todos los conocidos hoy en España. Para más datos y pedidos dirigirse á don Lázaro Erro, Pamplona y á su constructor don Julian Marco, en Barasoain (Navarra.) ATRAUD DOWNINURA ARROS ARAS SAULUDAM.

# El riego moderno

Nuevos molinos á viento riego sin gasto alguno:

Bombas de todos sistemas. Norias modernas.

Traidas de agua, tuberias y fuentes. Se envian gratis pla-

nos y presupuestos. Pidanse catálogos.

MATERIAL ELÉCTRICO

Motores, dinamos,

patomillas y grandes fa-

para el alumbrado.

#### Enorme beneficio para los agricultores. Este año presenta esta casa la atadora New-Plano Jones con nuevos carros y reformas para estos terrenos.

La competencia se presenta con verdadera garantia y es el modelo de la Internacional Hanwester Company de Chieago que fabrica la Deering-Mc. Cormick-Champion, &, &, advirtiendo que la New-Plano-Jones cuesta algo más que las otras por sus perfeccionamientos. En todos los países se venden á 1.000 francos y por eso esta casa compite á los que venden á 1.500 pesetas. Millares de atadoras vendidas en todos los paises y cientos en España y

-- PRECIO: 1.300 PESETAS--

Portugal. Hilo a precio de coste

Fundición Arrieta PAMPLONA

Esta casa es la única de la región que

Nuevos motores á ga-

LA SIEGA | El mejor |

MATERIAL

dos, panaderías.

bravant

Sembradoras, repar

tidoras de abonos, se-

leccionadoras, gradas é

infinidad de maquinaria

Material de bodegas.

Material de incendios.

Fábricas de chocola-

te, molineria, embuti-

Molinos de aceite.

agricola.

Columnas, envigados, posée grandes talleres de construcción, balcones, verjas, plafundición y depósitos. Lleva hechas mi- zas, puentes, Kioskos, llares de instalaciones en España y Por- y todo lo de fundición

## CREDITO NAVARRO SOCIEDAD ANÓNIMA FUNDADA EL ANO 1864

Capital, 6.000.000 Ptas. OPERACIONES QUE REALIZA EN SU OFICINA DE ESTA CIUDAD Y EN LAS DE SUS SUCURSALES DE TUDELA, ELIZONDO, ESTELLA Y SANGUESA

Compra y venta de Valores.-Préstamos y cuentas de Crédito, con garantía de Fondo: Publicos, valores industriales ó firmas acreditadas.—DESCUENTOS de letras sobre plaza, de pagarés con garantía de firmas solventes, de imposiciones y cupones.—Compra y venta de mon. das de oro, billetes de Bancos extranjeros y Bons de Poste.—Préstamos hipotecarios.—Giros y negociaciones de letras.—Cheques sobre España y otras naciones.—Admisión de valores españoles p extranjeros en custodia.—Transferencias de fondos desde la Central á nuestras Su-

Imposiciones á plazo de un año y 3 112 por 100 anual. — Cuentas corrientes y depósitos en pesetas efectivas á la vista con interés de 2 p.J. 100 anual. En moneda extranjera se abona el uno

Cofres de alquiler de la sono de la constitución de

Compañía navarra belle la citata de la compañía navarra la citata de la compañía navarra la citata de la citata del citata de la citata del citata de la citata del citata de la citata del citata de la citata de la citata de la citata del citata de la citata de la citata de la citata de la c

Abonos Químicos Capital social 1.600.000 pesetas

Grandes fàbricas en Pamplona SUPERFOSFATOS

Nitrato de sosa.—Cloruro y sulfato de potasa.—Kainita.—Sulfato de amoniaco.—Es-corias de desfosforación.—Sulfato de cobre y azufre. SE PREPARAN ABONOS COMPUESTOS I AMAZ OB CIONO Para pedídos y contratos dirigirse á la Administración de la Sociedad calle Nueva, número 20, 1.º Pamplona.

Nuevo modelo para 1910 SEGADORAS M.º CORMICK Servicio esmerado de montadores. Agentes y piezas de recambio en todas partes. Albom y e aut A sostassociani act

Mùgica, Arellano y Compañia, Ingenieros Chinchilla 2 Vara de Rep 10

Ministerio de Cultura

esta renta, ectua-00%cenas gidos tenección CIOS

TRS.

enta

2 de

2 de

ıldi-

resta

10.

# muncios recomendados

### Arriendo de yerbas

La sociedad de Corralizas de esta villa arrendará las suyas para la temporada de verano el dia 21 del corriente mes à las once de la mañana, bajo el precio y condiciones que se lecrán en el acto.

Artajona 13 de Junio de 1910.-Por la junta directiva, Bernardino Iturbide.

#### Oficiales de carretería Hacen falta dos, uno para la madera y un forjador para la fragua, que sepan su obliga-

Se les pagará tres pesetas diarias á cada uno y mantenidos. Dirigirse a don Julian Ruiz, en Pitilias (Na-

## Mendigorría

La lunta de Abastos de esta villa hace saber: Que el dia 21 del actual y hora de las 11, se celebrará la subasta de la lana procedente del último esquileo, consistente en unos 2.410 kilos, ó sean 180 arrobas, bajo el tipo y condiciones que en el acto se lecran.

Mendigorria 15 de Junio de 1910. - P. A. de la Junta, Crisanto Lasterra.

### Venta de tierras

Se vende un campo de 11.000 metros cuadrados en el camino de Vista Alegre, otro de 3.200 frente al Hospital de Barañain y otro frente à la Serrería Mecánica de 3,000 metros; el que desee comprarlos juntos ó separados, puede pasar calle San Lorenzo número 33 piso 1.º Pamplona?

### Oficial de barbero

Hace falta uno que sepa cumplir con su obligación. Para informes al Practicante de Sangüesa don Fernando Gimenez. Se prefiere

#### Coche-correo

DE PAMPLONA A ESTELLA

Salidas diarias de Pamplona á las DOS de la tarde, y de Estella á las CUATRO de la

Precio del asiento 4'50 pesetas. Este coche, á su paso por la estación del ferrocarril de Pamplona, tomará y dejará viajeros para Estella y pueblos de la línea.

Administración en Pamplona: Plaza del Castillo 15.—En Estella: D. Segundo Múgica, ta-3-3 | Her de carruajes.

### Venta de lana

La Sociedad de Carnicerías de esta villa celebrará el dia 21 del corriente mes y hora de las once de su mañana, la subasta de la lana que posee, del esquileo de 400 carneros, 800 ovejas y 200 corderos, bajo las condiciones que se lecrán en el acto de la subasta. Puente la Reina 17 de Junio de 1910.-E1 Presidente, Baldomero Andoño.

Se venden en Echauri un macho, una mula p cuatro caballos acostumbrados a coche; se venden lo mismo juntos que separados. Dará razón Pedro Echauri, en Echauri.

de dos prensas para enfardar paja, y tres toldos á precios económicos, en Tafalla señora viuda de don Manuel Perez Ortiz. 15-9 p

# Se vende una Singer en buenas condiciones

y se dará barata; calle Jarauta 61 y 63 tienda.

### Reses lanares

Se desea vender 225 corderos, 70 corderas y 200 ovejas mayorencas para pique; todo es ganado blanco.

Dirigirse a don Celedonio Irigaray, en Peralta (Navarra).

#### Nodriza

Se necesita para criar en casa de los padres. Informarán Mercaderes 13, 3.º 3-2 p

### Venta de corderos

Y CORDERAS

Se venden 100 superiores en el caserlo de Muzquiriberri, à dos kilómetros del apeadero de Pueyo. Dirigirse al dueño don Cesárco 3 - 3 pMurillo.

#### Traspaso

Se desea traspasar un acreditado establecimiento de confitería y cerería, en una importante villa de la Ribera de Navarra. Tiene además la casa muy lucrativas comisiones para la compra de granos y otros efectos. Informará don alvador García, Corredor de Comercio en esta ciudad, Plaza del Castillo, 8.

#### Balneario de Zaldivar

VIZCAYA, Aguas sulfuroso-salino-alcalinas Pidanse catálogos á la Administración. Estación de ferrocarril en la linea de Bilbao á San Sebastian.

### Dependiente

de barbero hace falta uno que sepa su obligación en la barbería del Practicante de Lumbier don Tomás Valencia; será bien retri-

#### Muebles

tanto de lujo como de clase corriente á precios sumamente económicos los encontrará, quien los desee, en el almacen de Mauricio Guibert, Zapateria 48.

#### Para los labradores

Trillos mecánicos de cilindros y sierras. trillos mecánicos tornadores y trillos rastres de álamo, todos ellos con herraje de acere, diez años de práctica; aqui no hay bombos si-

no hechos. Su constructor, Pedro Garcia, San Martin de Unx (Navarra.) sd 6-2

# LA ROPA QUE VISTE A LA HUMANIDAD NA SIDO COSIDA CON MAQUINA SINGER

LA SUPREMACÍA DE LA

MAQUINA SINGER

ha sido sostenida y aumentada durante cuerenta zãos y en la actualidad passa de ----

DOS MILLONES DE MAQUINAS SINGER les que se fabrican y resides anualmente.

LA ÚLTIMA CREACIÓN EN MÁQUINAS PARA COJER.

REPRESENTA EL RESOLTADO DE LOS CONS TANTES ESFOERZOS EMPLEADOS DURANTE CINCUENTA ANOS PARA MEJORAR LAS MAQUINAS PARA SOSER, REUNIENDO CUANTAS MEJORAS Y PERPECCIONES PUEDEN SER DE - UTILIDAD PRÁCTICA -



Establesimientos SINGER en todas las ciudados del oooo mande. oooo

BOULEVARD DE SARASATE, 28, Pamplona. GAZTAMBIDE, 9, TUDELA.

# SOLUCIÓN COIRRE

à base de CLORHIDRO-FOSFATO de CAL

TISIS, ANEMIA, RAQUITISMO, ENFERMEDADES de los HUESOS, CAQUEXIA, ESCRÓFULAS, INAPETENCIA, DISPEPSIA, ESTADO NERVIOSO. El mejor alimento para los niños débiles y las nodrizas,

ÁNTRAX, FORUNCULOS y FORUNCULOSIS, GASTRO-ENTERITIS, DISENTERIA, NEUMONIA, FIEBBE TIFOIDEA, DIABETES, ACNÉ, FLEMONES, SUPURACIONES, LEUCORREAS y VAGINITIS y todas les AFECCIONES que den lugar à Supuraciones.

# 

STORAGO hígado, intestinoz, dispepsias flatulen-tas, acidez, bilis, inapetencia, estrenimiento, vómitos de las embarazadas y todas las afecciones de este oparate disestive

Su fórmula está en cada prospecto; esta es su garantía

de Londres Curación infalible

Premiado con más de 200 recompensas honorificas

# ¡Yanga, labradores!

Se cede gratis cuanto abono quieran en la Fàbrica de Licores y Alcoholes que D. José Dihinx posée en Cordovilla procedente de la fabricación de jarabes con la remolacha.

## POLVOS DEL DR. SOUDRE

Lo mejor para curar las enfermedades del estómago por antiguas que sean es tomar antes de cada comida una papeleta de estos polvos. Preparados por M. Laudumiey, Parmacéutico de Bayona; se venden en todas las buenas

nor Director.

lor blanco.

dia Cuarenta Horas

REGISTRO CIVIL

por el Sr. Obispo.

ejercicios al Corazón de Jesús.

las 7 solemne ejercicio con sermón.

Los demás cultos como aper.

al Niño Jesús de Praga con sermón por el se-

En Santo Domingo. - A las 4 y media de la

En San Agustin. - A las 8 cultos al Corazón

En las Salesas.—A las 7 y media de la tarde

En San Ignacio.-Función á Ntra. Sra. del

PARA MAÑANA

Oficio de San Gregorio con rito doble y co-

En la Catedral. —A las 9 horas menores y mi-

En San Saturnino.-De 6 p media á 8 p me-

En Santo Domingo, San Agustin y Salesas

Servicio parroquial de enfermos

San Juan Bautista.—Dormitaleria c6-3.0

ESTAFETA LOCAL

En el Juzgado municipal de esta ciudad se

hicieron aper las siguientes inscripciones:

Nacimientos.-Varones, 1. Hembras, 0.

se celebrarán los mismos cultos de ayer.

San Saturnino.—Campana 14-2.9 San Lorenzo. - Mayor 88-3.0

San Nicolas. - San Antón 3 - 3.º

San Agustin.-Javier 9-3.º

Perpetuo Socorro. A las 10 misa cantada y á

tarde ejercicio al Corazón de Jesús conssermón

De venta en Pampiona Farmacia de Marquina, calle Nueva, número 1.

# Boletin Religioso

SANTORAL

Dia 19 Domingo.-San Ciriaco y Santa Paula, mártires.-Fueron ardientes adoradores de Jesús, que primeramente experimentaron los rigores de Diocleciano y Maximiano, pues sabiendo éstos que eran cristianos les obligaron á elegir entre ofrecer incienso á los ídolos ó morir. Negándose á lo primero, y después de haberles hecho padecer el tormento de los azotes, los sacaron fuera de la ciudad y los mataron á pedradas en el año 305.

Dia 20 Lunes .- San Silverio, Papa y mártir. -Muerte el Pontífice San Agapito, sucedióle San Silverio, natural de Champaña. Por no haber accedido á ciertas exigencias de los cortesanos del Emperador, fué desterrado á la isla de Poncia, donde abrumado de trabajos y consumido de miseria, murió víctima de su constancia y firmeza. La iglesia lo venera como mártir, en razón á lo mucho que padeció por causa de la Religión.

ler blanco. nores p misa.

A las 3 y media visperas, completas, rosario maitines y laudes. A las 8 y media rosario de los esclavos.

- ST - . nontroma sh CULTOS

Oficio de Santa Juliana con rito doble p co-En la Catedral .- A las 9 y media horas me-

En San Lorenzo. - Cuarenta Horas p á las 4 de la tarde rosario, cantos, plática y función

de Minerva. En los Descalzos. - A las 5 y media función Mugica, Areliano y'Compania, Ingenieros

## El Eco de Navarra

se halla de venta en los puntos siguientes: En Madrid: Kiosco de don Patricio Lujanfrente al café de Fornos.

En Bilbao: Kiosko del Arenal de Maria Gar-En San Sebastián: Librería de Hijas de

Aramburu y Biblioteca de la Estación. En Vitoria: Kiosko de don Pedro Alonso, En Logrono: don Carlos Gil, Mercado 45.

En Zaragoza: Kiosko de don Astonino García, Plaza de la Constitución. En Tolosa: casa de Miguel García, Plaza de la Verdura.

En Calahorra, don Julian Antonianzas, Centro de uscripciones.

#### Compositor y profesor DE ACORDEÓN Se dan lecciones de acordeón en sencillos p

dobles, de dos teclados y ocho bajos á precios económicos. Se hacen toda clase de composturas en acordeones, aristones y música armónica; se compran acordeones viejos. Calle de Zapateria núm. 60 segundo piso Pamplona.

Defunciones.-Santiago Jimenez, de 80 años de Meoz Estafeta 22 3.º; Aniceto Urrutia, de 63 años, de Enderiz, Mayor 91 4.º; Martin Astrain, de 54 años, de Asiain, Hospital civil. Matrimonios .- Ninguno.

MERCADO DE CEREALES 28'13 litros (rob')

Pesetas 4,40 Habas Maiz Beza Cebada 3,30 Avena

EL TIEMPO Temperatura máxima de anteaper mínima de aper Altura barométrica á las 9 de aper

milimetros, Espacio recorrido por el viento en dichas 54 horas en kilómetros

CARCEL DE PAMPLONA

Existencia en el dia de ayer: De causa pendiente Arresto mayor En expectación de marcha En prisión correccional

Se leen varios dictementes de la Conti-

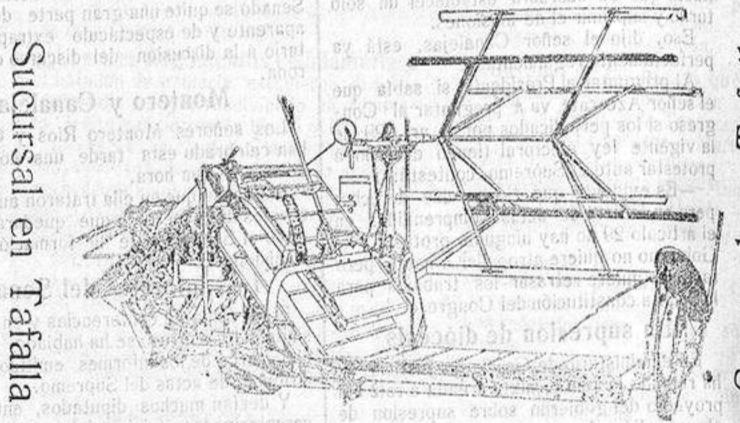
110

31,0

20,3

730,5

# Segadoras "New Ideal Deering.



Por su mecanismo, sencillo manejo, solidez y mayor ligereza de tracción, esta ingeniosa se-gadora (le mismo la atadora que la agavilladora) es la más perfecta y práctica de cuantas se conocen.-Atadoras trabajando en la región desde hace 10 años.-Depósitos de piezas de recambio p personal mecánico en varios puntos. En Pamplona: señores Astibia Hermanos.) Representación exclusiva para España y venta de máquinas agrícolas y vinícolas de las me-

Alberto Ahles y C.A-Sucursal de Tafalla CADARSO, 14 (FRENTE A LA ESTACION.)

Curación de las enfermedades de la piel y también de las llagas de las piernas



Antes de la curación

rable

Va e

brep

al su

Cance

uno ú

Ira cu

ue n

e pro

ti pue tuos d

e ser oos in

Hivad

Confian

e de

ades .

He es

nguir

esta ca

cho á dienten

contrat

aciona

Sitano

el ej

SI at

tacuest tacuest tacuest tacuest taciva e tanadas tasión

Después de 15 dias de tratamiente Hemos señalado á los lectores de este periódico el descubrimiento sensacional del Sr. RICHE ET, Farmacéntico y Químico en Sedán de Francia, en lo que toca á las enfermedades de la piel. Aqui.la lista de estas enfermedades que han sido curadas, despues de algunos días por este tra-

Eczema, herpes, impeligos, acnes, sarpullidos, prurigos, rojeces, sarpulidos tarina. ceos, sycosis de la barba, comezones, llagas varicosas y eczemas varicosas de las piernas, y otras enfermedades de la sangre.

Este maravilloso tratamiento ejerce su acción tante sobre el punto en el cual se localiza el mal, como sobre la sangre, que despues de algunos días, se eneuentra trasformada y purificada. Todos los ensayos tuvieron buen éxito, y no se ha producido jamás una recaída, despues de la El precio del tratamiento es proporcionado con todas las condiciones de la fortuna. (Existe

tambien un tratamiento para los niños de 3 años hasta 16). Acaba el Sr. RICHELET de instalar depósitos de su tratamiento en todas las boticas y drogue-Un folleto en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel, ha de ser remitido gratuitamente por los depositarios, á todas las personas que lo pidan. Para obtener tambien gratui-

tamente ese folleto basta dirigirse al señor L. RICHELET, 13, rue Gambetta, en Sedán (Francia) Depósito General:—D. Francisco Loyarte, Drogueria, calle Loyola, 9 (esquina), San Sebastián.
Puntos de venta.—Droguerias de D. Valentin Marquina y Sucesor de Jesús C. Castillo.—PAM-

Fomo el banes d'el martes quedass ya l'auès se sapo que en cila ne baolan tratado

# PASATIEMPOS

#### Rasgos literarios CONSUELO

¡Qué dolor ver tus pupilas

siempre llenas de tristeza nubladas por esas grandes huellas viles de la pena! ¡Qué dolor mirar tus labios

sin amores ni sonrisas plegados por los pesares que dan una amarga vida! ¡Como en tu faz dolorosa dejan rasgos indelebles ilusiones que se truncan,

esperanzas que se pierden! No llores, p dá al olvido ese mal que es horroroso, ni el recuerdo te torture ni el llanto nuble tus ojos.

Que alegre ya la sonrisa tus rojos labios que gimen. Tu no sabes lo que peno cuando te miro tan triste!

No sabes que tu tormento tiene mi pecho opripido, ni sabes que mientras sufres yo igual sufro un gran martirio. Estop viviendo las horas más horribles de mi vida p por eso tengo el alma

tan cansada y tan sombria. Ven á mi, yo por la senda te llevaré de la mano. ¡No me llores, no recuerdes la noche de un dia aciagol

#### CHARADA

Remitida por «Splviana» y dedicada á «Cyrano» (pero no el de Bergerac). Gracias mil por su charada,

en la que se transparenta la güasa fina v atenta de usted y su camarada. Que me llamen Rosalía puede ser cierto, muy cierto; y al paseo con mi tía voy cuando está bueno el tiempo. Pero que de lo contrario

no es cosa «tercera tres» si me quedo «un dos tres cuatro» para planchar y coser. «Prima dos prima» al momento eso que hay de encantadora,

no conociéndome ahora es cosa que po lamento. Si usted «prima dos tercera» el epiteto á que aludo desde luego co no dudo

darle mi amistad sincera. Conque «dos prima» esa lata que me ofende, y le suplico diga á su amigo etres cuarta» esto y más (¡Todo de pico!)

#### Soluciones

Dia 17.-Charadas.-Requerimiento p Melo-Han remitido soluciones exactas: A la 2,\*.-«Un tenor que baja y sube».

PRIMO DRI. TODO.

Imprenta de EL EGO DE NAVARRA

2008 Ministerio de Cultura